



Tanja Barragan de Hoyos  
Eitnerweg 3, 22339 Hamburg  
Phone: +49 40 – 54 09 82 73  
Email: [info@tanjabarragan.de](mailto:info@tanjabarragan.de)  
[www.TanjaBarragan.de](http://www.TanjaBarragan.de)

**I would like to offer you my services as a state-certified translator for English and German. As a German – South African I am familiar with both languages and aware of the fine nuances which are so important for a vivid, pithy translation.**

#### **About me:**

I was born in 1970 in the beautiful city of Cape Town. This is where I spent the first years of my life which had a large impact on me and is the reason why I love the English language. I believe that thinking and feeling in a language is the prerequisite for a good translation.

#### **Professional experience**

Travel consultant apprenticeship in Hamburg  
Organisation and operation of tours in South Africa  
Project Management Assistant for an international Medical surgery company - creation of flyers and other sales materials in German and English  
Sales Manager for the website hamburg.de and an online advertising company  
Management Assistant for the Procurement and Logistics department of one of the largest global Tobacco corporations – translations were part of my daily routine  
Translator Certificate IHK (German Chamber of Industry and Commerce)

**Due to my extensive experience in different business areas, I find it easy to familiarise myself with topics of all kinds in order to provide high-quality translations.**

**Expertise:** Tourism, Business/ Commerce, Logistics, Procurement, Nature and Environment

#### **Services**

Translations German - English / English - German  
Proofreading of German and English texts

Please feel free to send me a short sample text by email to [info@tanjabarragan.de](mailto:info@tanjabarragan.de) in order to get an idea of the quality of my work.

I am looking forward to hearing from you!